

Avant-propos

Le volume que nous donnons à lire regroupe, pour la première fois en français, tous les textes où C. G. Jung prend publiquement position sur les idées de Freud et de son école. Articles dans les revues savantes, réponses à des auteurs, discours académiques, recensions de livres, préfaces, articles destinés au grand public, interviews, etc. s'échelonnent depuis 1901 (alors que les idées de Freud commencent à peine à être connues et que Jung ne l'a pas encore rencontré) jusqu'à 1953 (quatorze ans après la disparition de Freud). Les quatre grandes périodes de notre recueil montrent un Jung d'abord « freudien », puis qui développe des idées s'écartant de la *doxa* freudienne, qui ensuite exprime sa propre originalité, et porte enfin un jugement profond sur les lacunes philosophiques de Freud et sur, selon lui, ses limites conceptuelles.

Publiés par Jung de son vivant, ces vingt-quatre textes dont beaucoup étaient inconnus, oubliés, ou indisponibles, permettent enfin de compléter le dossier essentiel : comprendre pourquoi et comment les relations entre les deux penseurs, confiantes au début, se nuancent peu à peu puis viennent à diverger, toujours pour des raisons de fond. Après leur rupture intellectuelle actée en 1912, on lira les textes où Jung explique les raisons de leur opposition théorique et analyse les conceptions de Freud, jusqu'à cet hommage respectueux et digne – mais ne cédant rien sur le débat d'idées – qu'il écrit en 1939, quelques jours après la mort du fondateur de la psychanalyse.

Ces textes, certains complètement inédits, d'autres connus mais inédits en français, d'autres épuisés ou dispersés chez plusieurs éditeurs, viennent ainsi préciser et compléter plusieurs ouvrages publiés après le décès de Jung : la *Correspondance Freud / Jung* (connue dans une traduction française hélas approximative), les passages consacrés à Freud dans *Souvenirs, Rêves, Pensées* (prétendument *Ma Vie*), et plusieurs observations ou allusions dans divers ouvrages de Jung (*Séminaires, Correspondance, Cours donnés à l'École polytechnique fédérale de Zurich*).

En cette année du cent cinquantième de la naissance de C. G. Jung, nous nous sommes donné pour règle de fournir à tous les lecteurs de bonne foi de nouvelles pièces objectives, à porter au formidable débat d'idées qui, depuis un siècle, oppose les tenants de la psychanalyse selon Freud (puis Lacan), et ceux de la psychologie analytique selon Jung.

Les textes ont été traduits (ou retraduits) de l'allemand par les meilleures traductrices et spécialistes, Christine Maillard et Véronique Liard. Chaque texte est introduit et présenté par Florent Serina, qui a également composé la Bibliographie et l'Index des noms. Qu'ils soient tous ici vivement remerciés pour la qualité et la rigueur de leurs contributions.

Bertrand Éveno
La Compagnie du Livre Rouge

Afin de faciliter la lecture et un recours éventuel aux textes originaux, la numérotation des paragraphes suit exactement celle établie dans les volumes 4, 15, 18 des *GW* (*Gesammelte Werke*) et *CW* (*Collected Works*).

Pour les deux « Documents retrouvés » (p. 87 et p. 131) qui ne figurent pas dans *GW* et *CW*, les paragraphes ne sont pas numérotés dans la présente édition.

Les paragraphes et les passages **supprimés** par Jung sont indiqués en note [1907 ou 1909], alors que les passages et paragraphes **ajoutés ultérieurement** par Jung, notamment en 1949, figurent dans le texte principal entre crochets.

Les abréviations bibliographiques figurent à la page 407.

TABLE DES MATIÈRES

<i>Avant-propos</i>	7
---------------------------	---

1.

I. SIGMUND FREUD, <i>SUR LE RÊVE</i> (1901)	11
II. LA THÉORIE DE FREUD SUR L'HYSTÉRIE RÉPONSE À LA CRITIQUE D'ASCHAFFENBURG (1906)	21
III. LA THÉORIE FREUDIENNE SUR L'HYSTÉRIE (1907-1908)	31

2.

IV. L'ANALYSE DES RÊVES (1909)	51
V. LA SIGNIFICATION DU PÈRE POUR LA DESTINÉE DE L'INDIVIDU (1909-1949)	61
DOCUMENT RETROUVÉ : SUR LA SYMBOLIQUE (1910)	87
VI. À PROPOS DES CRITIQUES ADRESSÉES À LA PSYCHANALYSE (1910)	91
VII. UNE CONTRIBUTION À LA PSYCHOLOGIE DES RUMEURS (1910)	97
VIII. MORTON PRINCE, <i>THE MECHANISM AND INTERPRETATION OF DREAMS</i> RECENSION CRITIQUE (1911)	111
DOCUMENTS RETROUVÉS (1911)	131
IX. RAPPORT ANNUEL DU PRÉSIDENT DE L'ASSOCIATION INTERNATIONALE DE PSYCHANALYSE (1910-1911)	135
X. UNE CONTRIBUTION À LA CONNAISSANCE DES NOMBRES DANS LES RÊVES (1911)	141
XI. À PROPOS DE LA PSYCHANALYSE (1912)	149

TABLE DES MATIÈRES

<i>Avant-propos</i>	7
---------------------------	---

1.

I. SIGMUND FREUD, <i>SUR LE RÊVE</i> (1901)	11
II. LA THÉORIE DE FREUD SUR L'HYSTÉRIE RÉPONSE À LA CRITIQUE D'ASCHAFFENBURG (1906)	21
III. LA THÉORIE FREUDIENNE SUR L'HYSTÉRIE (1907-1908)	31

2.

IV. L'ANALYSE DES RÊVES (1909)	51
V. LA SIGNIFICATION DU PÈRE POUR LA DESTINÉE DE L'INDIVIDU (1909-1949)	61
DOCUMENT RETROUVÉ : SUR LA SYMBOLIQUE (1910)	87
VI. À PROPOS DES CRITIQUES ADRESSÉES À LA PSYCHANALYSE (1910)	91
VII. UNE CONTRIBUTION À LA PSYCHOLOGIE DES RUMEURS (1910)	97
VIII. MORTON PRINCE, <i>THE MECHANISM AND INTERPRETATION OF DREAMS</i> RECENSION CRITIQUE (1911)	111
DOCUMENTS RETROUVÉS (1911)	131
IX. RAPPORT ANNUEL DU PRÉSIDENT DE L'ASSOCIATION INTERNATIONALE DE PSYCHANALYSE (1910-1911)	135
X. UNE CONTRIBUTION À LA CONNAISSANCE DES NOMBRES DANS LES RÊVES (1911)	141
XI. À PROPOS DE LA PSYCHANALYSE (1912)	149